

1

JEWISH

In December 1942, the Nazis destroyed the ancient Jewish cemetery of Thessaloniki, which occupied an area of about 300,000 square metres, in the area of the present-day University Campus. The burial monuments were looted and scattered throughout the city.

After the liberation, the community used its new cemetery in the Stavropoli area. Some marbles from the old cemetery that survived were moved there and a memorial to the victims of the Holocaust has been erected there.



Do you know any Jewish cemetery in your hometown?

2

JEWISH

One of the central aspects of the post-war revival is the celebration of Jewish festivals and important cultural events. These celebrations, ranging from religious holidays like Passover, Hanukkah, and Rosh Hashanah to cultural festivities, became pivotal in rekindling a sense of communal identity and solidarity among the members.



Do you know what these celebrations represent, and when do they take place?

3

JEWISH

The Jewish Community Center in Thessaloniki serves as a hub for various cultural, educational, and social activities within the Jewish community. It typically provides a centralized location for communal gatherings, events, educational programs, and religious services.

4

JEWISH

Jewish holidays consistently fall on the same dates each year according to the Hebrew calendar, not the Gregorian one commonly used. The Hebrew calendar, based on lunar cycles and adjusted to incorporate aspects of the solar calendar, results in a different alignment of dates compared to the purely solar Gregorian calendar. Printed Jewish calendars frequently display both the "regular" Gregorian dates and the corresponding Hebrew dates.



Could you tell me more about Jewish holidays?

5

JEWISH

Ashkenazi Jewish cuisine, rooted in Europe and embraced by their descendants in the West, features dishes following kosher guidelines with local ingredients like beets and potatoes. Unique ingredients such as brisket and chicken liver were less common among non-Jewish neighbors due to historical separation. It emerged from affordability, using meats prepared ritually and featuring braised dishes with root vegetables like potatoes and carrots. Traditional fats like schmaltz and butter were historically used, but mass-produced vegetable oils led to butter substitutes in many baked goods to maintain their pareve status.



Do you know any specific dishes of this cuisine?

1

JEWISH

Τον Δεκέμβριο του 1942, οι Ναζί κατέστρεψαν το αρχαίο εβραϊκό νεκροταφείο της Θεσσαλονίκης, το οποίο καταλάμβανε έκταση περίπου 300.000 τετραγωνικών μέτρων, στην περιοχή της σημερινής Πανεπιστημιούπολης. Τα ταφικά μνημεία λεηλατήθηκαν και διασκορπίστηκαν σε όλη την πόλη.

Μετά την απελευθέρωση, η κοινότητα χρησιμοποίησε το νέο της νεκροταφείο στην περιοχή της Σταυρούπολης. Ορισμένα μάρμαρα από το παλιό νεκροταφείο που επέζησαν μεταφέρθηκαν εκεί και έχει ανεγερθεί μνημείο για τα θύματα του Ολοκαυτώματος.



Γνωρίζετε κάποιο εβραϊκό νεκροταφείο στην περιοχή σας;

2

JEWISH

Μια από τις κεντρικές πτυχές της μεταπολεμικής αναγέννησης είναι ο εορτασμός των εβραϊκών εορτών και των σημαντικών πολιτιστικών εκδηλώσεων. Αυτοί οι εορτασμοί, που κυμαίνονται από θρησκευτικές γιορτές όπως το Πάσχα, το Χανουκά και το Ρος Χασανά μέχρι πολιτιστικές εκδηλώσεις, έγιναν καθοριστικοί για την αναζωπύρωση της αίσθησης της κοινοτικής ταυτότητας και της αλληλεγγύης μεταξύ των μελών.



Γνωρίζετε τι αντιπροσωπεύουν αυτές οι γιορτές και πότε πραγματοποιούνται;

Το Εβραϊκό Κοινοτικό Κέντρο της Θεσσαλονίκης λειτουργεί ως κόμβος για διάφορες πολιτιστικές, εκπαιδευτικές και κοινωνικές δραστηριότητες της εβραϊκής κοινότητας. Συνήθως παρέχει μια κεντρική τοποθεσία για κοινοτικές συγκεντρώσεις, εκδηλώσεις, εκπαιδευτικά προγράμματα και θρησκευτικές λειτουργίες.

4

JEWISH

Οι εβραϊκές γιορτές πέφτουν σταθερά στις ίδιες ημερομηνίες κάθε χρόνο σύμφωνα με το εβραϊκό ημερολόγιο και όχι με το γρηγοριανό που χρησιμοποιείται συνήθως. Το εβραϊκό ημερολόγιο, που βασίζεται σε σεληνιακούς κύκλους και προσαρμόζεται ώστε να ενσωματώνει πτυχές του ηλιακού ημερολογίου, οδηγεί σε διαφορετική ευθυγράμμιση των ημερομηνιών σε σύγκριση με το αμιγώς ηλιακό γρηγοριανό ημερολόγιο. Τα τυπωμένα εβραϊκά ημερολόγια εμφανίζουν συχνά τόσο τις "κανονικές" γρηγοριανές ημερομηνίες όσο και τις αντίστοιχες εβραϊκές ημερομηνίες.



Μπορείτε να μας πείτε περισσότερα για τις εβραϊκές γιορτές;

Η εβραϊκή κουζίνα των Ασκενάζι, που έχει τις ρίζες της στην Ευρώπη και αγκαλιάστηκε από τους απογόνους τους στη Δύση, περιλαμβάνει πιάτα που ακολουθούν τις οδηγίες του kosher με τοπικά υλικά όπως παντζάρια και πατάτες. Μοναδικά συστατικά όπως το στήθος και το συκώτι κοτόπουλου ήταν λιγότερο συνηθισμένα μεταξύ των μη Εβραίων γειτόνων λόγω του ιστορικού διαχωρισμού. Προέκυψε από την οικονομική προσιτότητα, χρησιμοποιώντας κρέατα που προετοιμάζονται τελετουργικά και διαθέτοντας σιγομαγειρεμένα πιάτα με λαχανικά με ρίζες, όπως πατάτες και καρότα. Παραδοσιακά λίπη όπως το σμάλτσο και το βούτυρο χρησιμοποιούνταν ιστορικά, αλλά τα μαζικά παραγόμενα φυτικά έλαια οδήγησαν σε υποκατάστατα βουτύρου σε πολλά αρτοσκευάσματα για να διατηρήσουν το pareve* καθεστώς τους.



Γνωρίζετε κάποια συγκεκριμένα πιάτα αυτής της κουζίνας;

*Pareve: δηλώνει ή σχετίζεται με ένα τρόφιμο που παρασκευάζεται χωρίς γάλα, κρέας ή τα παράγωγά τους, και ως εκ τούτου επιτρέπεται να καταναλώνεται μαζί με πιάτα με κρέας και γαλακτοκομικά σύμφωνα με τους διατροφικούς νόμους.